

Distr.: General
20 June 2008
Arabic
Original: English

اجتماع الدول الأطراف



الاجتماع الثامن عشر

نيويورك، ١٣-٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

مقررات بشأن المسائل المتعلقة بميزانية المحكمة الدولية لقانون البحار للفترة
٢٠٠٩-٢٠١٠

١ - يوافق اجتماع الدول الأطراف على ميزانية المحكمة الدولية لقانون البحار لفترة السنتين ٢٠٠٩-٢٠١٠، التي تبلغ ١٠٠ ٥١٥ ١٧ يورو، على النحو المبين في المرفق الأول لهذه الوثيقة، بالإضافة إلى جدول ملاك موظفي قلم المحكمة في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠، على النحو الوارد في المرفقين الثاني والثالث.

٢ - وعملا بالبند ٥-٣ من النظام المالي للمحكمة، تحسب اشتراكات الدول الأطراف، لكل سنة من سنتي الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠ (١٠٠ ٥١٥ ١٧ يورو) على أساس نصف الاعتمادات التي أقرها اجتماع الدول الأطراف لتلك الفترة المالية (٥٥٠ ٧٥٧ ٨ يورو). واستنادا إلى التقرير المتصل بالمسائل المتعلقة بالميزانية للفترتين المائيتين ٢٠٠٥-٢٠٠٦ و ٢٠٠٧-٢٠٠٨ (SPLOS/175)، يلاحظ الاجتماع أن الفائض النقدي من الفترة المالية ٢٠٠٥-٢٠٠٦ (٣٤٠ ٢٣٢ ١ يورو) سيُعاد وسيُخصم من اشتراكات الدول الأطراف لعام ٢٠٠٩، وفقا للبند ٤ من النظام المالي للمحكمة.

٣ - وبهدف تزويد المحكمة بالموارد المالية اللازمة للنظر في القضايا في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠، وبخاصة القضايا التي تتطلب إجراءات سريعة، يوافق اجتماع الدول الأطراف على تخصيص مبلغ قدره ٧٠٠ ٥٦٤ ٢ يورو لتغطية تكاليف المحكمة المتصلة بالقضايا. وهذا المبلغ مشمول بالاعتماد الإجمالي المشار إليه في الفقرة ١ أعلاه. ولن تستخدم التكاليف المتصلة بالقضايا إلا في حالة عرض القضايا على المحكمة.



٤ - ودون الإخلال بتطبيق أحكام المادة ١٩ من المرفق السادس لاتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار فيما يتعلق بمساهمة السلطة الدولية لقاع البحار في ميزانيات المحكمة المقبلة، ستمول جميع الدول والمنظمات الدولية الأطراف في الاتفاقية ميزانية المحكمة للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠. وأشارت الجماعة الأوروبية إلى أن المبلغ المتفق على أن تساهم به في ميزانية المحكمة قدره ٨٠ ٠٠٠ يورو لكل سنة.

٥ - ويقرر الاجتماع أيضا استخدام معدل أدنى يبلغ ٠,٠١ في المائة ومعدل أقصى يبلغ ٢٢ في المائة في تحديد معدل الأنصبة المقررة على الدول الأطراف لميزانية المحكمة للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠.

المرفق الأول

ميزانيات المحكمة من الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠

الجزء/الباب	وجه الإنفاق	الميزانية العمدة للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ (تشمل الميزانية التكميلية باليورو) ^(١)	الأداء في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ باليورو	الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ باليورو	الميزانية المقترحة لعام ٢٠٠٩ باليورو	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ باليورو	الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠ (النقصان/الزيادة في فترة الستين)
ألف	النفقات المتكررة	٤ ٠٩٩ ٨٣٠	٣ ٩٠٠ ٧٩٤	٤ ٣٨٥ ٩٠٠	٢ ٢٠٩ ٣٦٢	٢ ٢٢٤ ١٤٣	٤٧ ٥٠٠
١-	القضاة	٢ ٥٢٥ ٢٩٨	٢ ٥٣٩ ٨٧٣	٢ ٧٢٠ ٠٠٠	١ ٣٥٧ ٨٣٠	١ ٣٥٧ ٨٣٠	٤٣٣ ٤٠٠
١-١	البدلات السنوية	٧٢٢ ٩٣٢	٦٧٦ ٧٦٠	٧١٩ ٦٠٠	١ ٣٥٧ ٨٣٠	١ ٣٥٧ ٨٣٠	٢٧١٥ ٧٠٠
٢-١	البدلات الخاصة	٢٤٦ ٣٠٠	٢٣٨ ٢٧١	٢٥٦ ٥٠٠	٣٩٤ ٣١٨	٣٩٤ ٣١٨	٧٨٨ ٦٠٠
٣-١	السفر لحضور الجلسات	٤٨٥ ٨٠٠	٣٥٥ ٣٦٣	٥٨٧ ٥٠٠	١٣٢ ٤٢٠	١٣٥ ٢٠١	٢٦٧ ٦٠٠
٤-١	نظام المعاشات التقاعدية	صفر	صفر	صفر	٢٩٣ ٥٦٨	٢٩٣ ٥٦٨	٥٨٧ ١٠٠
٥-١	نظام التأمين	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
٦-١	التكاليف العامة	١١٩ ٥٠٠	٩٠ ٥٢٧	١٠٢ ٣٠٠	٣١ ٢٢٠	٤٣ ٢٢٠	٢٧ ٩٠٠
٢	قلم المحكمة	٦ ٦٣٢ ٧٠٠	٦ ٣٤٤ ٤٠٠	٦ ٩٨٥ ٨٠٠	٣ ٥٢١ ٥٢٠	٣ ٥٣٣ ١٣٩	٧٠ ٥٤ ٦٠٠
١-٢	الوظائف الثابتة	٥ ٦٦١ ٥٠٠	٤ ٢٥٥ ٠٦٢	٥ ٦٦٨ ٨٠٠	٢ ٨٩٥ ٢٠٠	٢ ٨٩٥ ٢٠٠	٥ ٧٩٠ ٤٠٠
٢-٢	الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين/مبالغ دائنة	١ ٣٠٣ ٥٠٠		١ ١٤٤ ٦٠٠	٥٨٥ ٢٠٠	٥٨٥ ٢٠٠	١ ١٧٠ ٤٠٠
٣-٢	سداد الضرائب الوطنية	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	صفر	صفر	٣٠ ٠٠٠
٤-٢	التكاليف العامة للموظفين	١ ٧٩٢ ٩٠٠	١ ٧٢٤ ٤٨٩	١ ٩٩١ ٩٠٠	٩٩٥ ٩٥٢	٩٩٥ ٩٥٢	١ ٩٩١ ٩٠٠
٥-٢	العمل الإضافي	٣٩ ٠٠٠	٣٦ ٧٥٣	٣٩ ٠٠٠	١٩ ٥٢٢	١٩ ٥٢٢	٣٩ ٠٠٠
٦-٢	المساعدة المؤقتة اللازمة للاجتماعات	٢١٣ ٤٠٠	١٨٤ ٨٧٥	٢١٠ ٥٠٠	٩٩ ٨٢٧	١١٠ ٦٩٧	٢١٠ ٥٠٠
٧-٢	المساعدة المؤقتة العامة	١٣٣ ١٠٠	١١٧ ٣٩٩	١٢١ ١٠٠	٦٠ ٥٦٨	٦٠ ٥٦٨	١٢١ ١٠٠
٨-٢	التدريب	٦٦ ٣٠٠	٤٥ ٨٢٢	٦٩ ١٠٠	٣٥ ٦٥١	٣٦ ٤٠٠	٣ ٠٠٠

الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠٠٥-	الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠٠٦ (تشمل الميزانية التكميلية باليورو) ^(١)	الأداء في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ باليورو	الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-	الميزانية المقترحة لعام ٢٠٠٩ باليورو	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ باليورو	الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٩-	الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٩- ٢٠١٠ باليورو	النقصان/الزيادة في فترة الستين	الجزء/الباب و وجه الإنفاق
١٢ ٢٠٠	١٢ ١٨٨	١٢ ١٨٨	١٢ ٨٠٠	٥ ٠٢٤	٥ ٠٢٤	١٢ ٨٠٠	١٠ ٠٠٠	٢ ٨٠٠-	٣ بدل التمثيل
١٧٢ ٢٠٠	١٦٩ ٣٤٨	١٦٩ ٣٤٨	١٧٧ ٦٠٠	٩١ ٦٩٥	٩١ ٦٩٥	١٧٧ ٦٠٠	١٨٥ ٣٠٠	٧ ٧٠٠	٤ السفر في مهام رسمية
١٣ ٢٠٠	١٢ ٩٢٩	١٢ ٩٢٩	١٣ ٥٠٠	٦ ٨٩٤	٦ ٨٩٤	١٣ ٥٠٠	١٣ ٩٠٠	٤٠٠	٥ الضيافة
٢ ٦٥٣ ٧٠٠	٢ ٤٨٣ ٩٣١	٢ ٤٨٣ ٩٣١	٢ ٦٥٤ ١٠٠	١ ٣٧١ ٣٩٠	١ ٣٧١ ٣٩٠	٢ ٦٥٤ ١٠٠	٢ ٧٧١ ٤٠٠	١١٧ ٣٠٠	٦ نفقات التشغيل
١ ٩٥٣ ٠٠٠	١ ٩٥٣ ٠٠٠	١ ٩٥٣ ٠٠٠	١ ٩٥٣ ٠٠٠	١ ٠٠٥ ٩٩٧	١ ٠٢٧ ١٢٤	١ ٩٥٣ ٠٠٠	٢ ٠٣٣ ١٠٠	٨٠ ١٠٠	١-٦ صيانة الأماكن بما في ذلك الأمن
٣٣٢ ٦٠٠	٣٠٧ ٦٠١	٣٠٧ ٦٠١	٣٤٦ ٤٠٠	١٧٨ ٨٢٦	١٨٢ ٥٨١	٣٤٦ ٤٠٠	٣٦١ ٤٠٠	١٥ ٠٠٠	٢-٦ استئجار وصيانة المعدات
١٨٢ ٧٠٠	١٤٤ ٨٢٧	١٤٤ ٨٢٧	١٨٩ ٠٠٠	٩٧ ٥٩٧	٩٩ ٦٤٧	١٨٩ ٠٠٠	١٩٧ ٢٠٠	٨ ٢٠٠	٣-٦ الاتصالات
٣٧ ٩٠٠	٢٩ ٧٧٩	٢٩ ٧٧٩	٣٩ ٥٠٠	٢٠ ٣٧٤	٢٠ ٨٠٢	٣٩ ٥٠٠	٤١ ٢٠٠	١ ٧٠٠	٤-٦ خدمات ورسوم متنوعة (بما في ذلك الرسوم المصرفية)
١١٤ ٧٠٠	٨٩ ٤٧٩	٨٩ ٤٧٩	١١٨ ٧٠٠	٦١ ٢٩٦	٦٢ ٥٨٣	١١٨ ٧٠٠	١٢٣ ٩٠٠	٥ ٢٠٠	٥-٦ اللوازم والمواد
٣٢ ٨٠٠	٧ ٠٠٠	٧ ٠٠٠	٧ ٥٠٠	٧ ٣٠٠	٧ ٣٠٠	٧ ٥٠٠	١٤ ٦٠٠	٧ ١٠٠	٦-٦ الخدمات الخاصة (المراجعة الخارجية للحسابات)
٣١٧ ٠٠٠	٣٠١ ٣٢٥	٣٠١ ٣٢٥	٣١٧ ٠٠٠	١٦١ ٨٢٩	١٦٥ ٢٢٨	٣١٧ ٠٠٠	٣٢٧ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	٧ المكتبة والتكاليف ذات الصلة
٢٢٧ ٤٠٠	٢١٢ ٢٧١	٢١٢ ٢٧١	٢٢٧ ٤٠٠	١١٦ ٠٨٨	١١٨ ٥٢٦	٢٢٧ ٤٠٠	٢٣٤ ٦٠٠	٧ ٢٠٠	١-٧ شراء الكتب والمنشورات
٨٩ ٦٠٠	٨٩ ٠٥٤	٨٩ ٠٥٤	٨٩ ٦٠٠	٤٥ ٧٤١	٤٦ ٧٠٢	٨٩ ٦٠٠	٩٢ ٤٠٠	٢ ٨٠٠	٢-٧ تكاليف بدء تشغيل المكتبة
٨٩ ٦٠٠	٨٩ ٠٥٤	٨٩ ٠٥٤	٨٩ ٦٠٠	٤٥ ٧٤١	٤٦ ٧٠٢	٨٩ ٦٠٠	٩٢ ٤٠٠	٢ ٨٠٠	٣-٧ الطباعة والتجليد الخارجي
١٥٠ ٠٠٠	١٤٤ ٤٢٩	١٤٤ ٤٢٩	١٥٠ ٠٠٠	٧٦ ٥٧٥	٧٨ ١٨٣	١٥٠ ٠٠٠	١٥٤ ٨٠٠	٤ ٨٠٠	باء النفقات غير المتكررة
١٥٠ ٠٠٠	١٤٤ ٤٢٩	١٤٤ ٤٢٩	١٥٠ ٠٠٠	٧٦ ٥٧٥	٧٨ ١٨٣	١٥٠ ٠٠٠	١٥٤ ٨٠٠	٤ ٨٠٠	٨ الأثاث والمعدات
١٥٠ ٠٠٠	١٤٤ ٤٢٩	١٤٤ ٤٢٩	١٥٠ ٠٠٠	٧٦ ٥٧٥	٧٨ ١٨٣	١٥٠ ٠٠٠	١٥٤ ٨٠٠	٤ ٨٠٠	١-٨ شراء المعدات

الجزء/الباب	وجه الإنفاق	الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠٠٥- ٢٠٠٦ (تشمل الميزانية التكميلية باليورو) ^(١)	الأداء في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ باليورو	الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠٠٧- ٢٠٠٨ باليورو	الميزانية المقترحة لعام ٢٠٠٩ باليورو	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ باليورو	الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٩- ٢٠١٠ باليورو	النقصان/الزيادة في فترة السنتين
٢-٨	شراء المعدات الخاصة			١١٢٠٠٠		صفر		١١٢٠٠٠-
٩	التغييرات في المباني							
جيم	التكاليف المتصلة بالقضايا							
١٠	القضاة	١٧٩٧٨٦٩	١٩٦٦٩	١٨٥١٧٠٠	٩٩٠٤٧٢	٩٩٣٤١٤	١٩٨٣٨٠٠	١٣٢١٠٠
١-١٠	البدلات الخاصة	١٤٤٩٩٣٣	٩٨٤٠	١٤٨٨٥٠٠	٨٠٢٠٠٧	٨٠٢٠٠٧	١٦٠٤٠٠٠	١١٥٥٠٠
٢-١٠	أتعاب القضاة المخصصين	٨٨٤٣٦	صفر	٩٢١٠٠	٤٨٣٦٨	٤٨٣٦٨	٩٦٧٠٠	٤٦٠٠
٣-١٠	سفر القضاة إلى الاجتماعات، بما في ذلك القضاة المخصصون	٢٥٩٥٠٠	٩٨٢٩	٢٧١١٠٠	١٤٠٠٩٧	١٤٣٠٣٩	٢٨٣١٠٠	١٢٠٠٠
١١	قلم المحكمة	٥٣٨٢٠٠	٤٦١٦	٥٥٤٣٠٠	٢٩٠٤٣١	٢٩٠٤٣١	٥٨٠٩٠٠	٢٦٦٠٠
١-١١	المساعدة المؤقتة اللازمة للجلسات	٤٩٣٢٠٠	٤٦١٦	٥٠٩٣٠٠	٢٦٧٩٣١	٢٦٧٩٣١	٥٣٥٩٠٠	٢٦٦٠٠
٢-١١	العمل الإضافي	٤٥٠٠٠	صفر	٤٥٠٠٠	٢٢٥٠٠	٢٢٥٠٠	٤٥٠٠٠	صفر
دال	صندوق رأس المال المتداول	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
	المجموع	١٦٣٨٦٨٩٩	١٣٣٩٣٦٢٩	١٧٢١٤٧٠٠	٨٧٢٥١٩٢	٨٧٩٠٢٥٩	١٧٥١٥١٠٠	٣٠٠٤٠٠

سعر صرف: ١ دولار من دولارات الولايات المتحدة = ٠,٦٦١ يورو (سعر الصرف المعتمد لدى الأمم المتحدة لشهر آذار/مارس ٢٠٠٨).

(أ) استناداً إلى الوثائق SPLOS/117، SPLOS/132، و SPLOS/133.

(ب) نظام معلومات الميزانية، التكاليف القياسية للمرتبات، الإصدار ٤، المقرر العمل بها في لاهاي عام ٢٠٠٩.

المرفق الثاني

موظفو الفئة الفنية في قلم المحكمة في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠

الرتبة	الوظيفة	عدد الوظائف	التكاليف القياسية (بدولارات الولايات المتحدة)	صافي التكاليف القياسية (بدولارات الولايات المتحدة)	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (بدولارات الولايات المتحدة)
الأمين العام المساعد	المسجل	١	٢٢٧ ٥٧٩	١٨٤ ٤٧٦	٤٣ ١٠٣
مد-٢	نائب المسجل	١	٢٠٧ ٥٧٠	١٦٩ ٤٢٢	٣٨ ١٤٨
ف-٥	رئيس الإدارة والتنظيم	١	١٤٩ ٨٨١	١٢٤ ١٦٨	٢٥ ٧١٣
ف-٥	رئيس خدمات المؤتمرات والخدمات اللغوية	١	١٤٩ ٨٨١	١٢٤ ١٦٨	٢٥ ٧١٣
ف-٤	أمين مكتبة	١	١٤٠ ٣٤٤	١١٤ ٧٢٥	٢٥ ٦١٩
ف-٤	رئيس شؤون الميزانية والمالية	١	١٤٠ ٣٤٤	١١٤ ٧٢٥	٢٥ ٦١٩
ف-٤	مترجم تحريري/مراجع	١	١٤٠ ٣٤٤	١١٤ ٧٢٥	٢٥ ٦١٩
ف-٤	موظف قانوني	٢	٢٨٠ ٦٨٧	٢٢٩ ٤٤٩	٥١ ٢٣٨
ف-٣	موظف قانوني/شؤون الإعلام	١	١٠٨ ١٨٠	٩٠ ٤١٥	١٧ ٧٦٥
ف-٣	موظف تكنولوجيا المعلومات	١	١٠٨ ١٨٠	٩٠ ٤١٥	١٧ ٧٦٥
ف-٣	مترجم تحريري	١	١٠٨ ١٨٠	٩٠ ٤١٥	١٧ ٧٦٥
ف-٣	موظف إداري (دعم/إدارة المباني)	١	١٠٨ ١٨٠	٩٠ ٤١٥	١٧ ٧٦٥
ف-٢	موظف اشتراكات/ميزانية	١	١٠١ ٥٤١	٨٤ ٤٣١	١٧ ١١٠
ف-٢	موظف قانوني معاون/بحوث	١	١٠١ ٥٤١	٨٤ ٤٣١	١٧ ١١٠
ف-٢	موظف محفوظات	١	١٠١ ٥٤١	٨٤ ٤٣١	١٧ ١١٠
ف-٢	موظف صحفي	١	١٠١ ٥٤١	٨٤ ٤٣١	١٧ ١١٠
	المجموع	١٧	٢ ٢٧٥ ٥١٤	١ ٨٧٥ ٢٤٢	٤٠٠ ٢٧٢
	المجموع السنوي باليورو (تقريبي)		١ ٦٦٨ ٠٠٠	١ ٣٧٤ ٦٠٠	٢٩٣ ٤٠٠
	مجموع فترة السنتين باليورو (تقريبي)		٣ ٣٣٦ ٠٠٠	٢ ٧٤٩ ٢٠٠	٥٨٦ ٨٠٠

ملاحظة: تستند الأرقام وسعر الصرف الوارد إلى التكاليف القياسية للمرتبات، الإصدار ٤، المقرر العمل بها في لاهاي عام ٢٠٠٩.

المرفق الثالث

موظفو فئة الخدمات العامة في قلم المحكمة في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠

الرتبة	الموظفة	عدد الوظائف	التكاليف القياسية (بدولارات الولايات المتحدة)	صافي التكاليف القياسية (بدولارات الولايات المتحدة)	الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (بدولارات الولايات المتحدة)
الرتبة الرئيسية					
	مساعد إداري (شؤون الموظفين)	١	١٠٤٤١٣	٧٨٠٦٩	٢٦٣٤٤
	مساعد إداري (المشتريات)	١	١٠٤٤١٣	٧٨٠٦٩	٢٦٣٤٤
	منسق مبان	١	١٠٤٤١٣	٧٨٠٦٩	٢٦٣٤٤
	مساعد نظم حاسوبية	١	١٠٤٤١٣	٧٨٠٦٩	٢٦٣٤٤
	المنشورات/مساعد شخصي (المسجل)	١	١٠٤٤١٣	٧٨٠٦٩	٢٦٣٤٤
الرتب الأخرى					
	مساعد إداري	١	٧٦٨١٤	٥٩٠٥٨	١٧٧٥٦
	مساعد إداري (الاشتراكات)	١	٧٦٨١٤	٥٩٠٥٨	١٧٧٥٦
	مساعد لشؤون المؤتمرات/ الوثائق	١	٧٦٨١٤	٥٩٠٥٨	١٧٧٥٦
	مساعد مالي	١	٧٦٨١٤	٥٩٠٥٨	١٧٧٥٦
	مساعد مالي (حسابات الدفع)	١	٧٦٨١٤	٥٩٠٥٨	١٧٧٥٦
	مساعد لشؤون المكتبة	١	٧٦٨١٤	٥٩٠٥٨	١٧٧٥٦
	مساعد لغوي/دعم قضائي	٢	١٥٣٦٢٨	١١٨١١٦	٣٥٥١٢
	مساعد لشؤون الموظفين	١	٧٦٨١٤	٥٩٠٥٨	١٧٧٥٦
	مساعد شخصي (نائب المسجل)	١	٧٦٨١٤	٥٩٠٥٨	١٧٧٥٦
	مساعد شخصي (الرئيس)	١	٧٦٨١٤	٥٩٠٥٨	١٧٧٥٦
	موظف استقبال	١	٧٦٨١٤	٥٩٠٥٨	١٧٧٥٦
	موظف أمن أقدم/مشرف على المباني	١	٧٦٨١٤	٥٩٠٥٨	١٧٧٥٦
	موظف أمن/سائق	٢	١٥٣٦٢٨	١١٨١١٦	٣٥٥١٢
	المجموع	٢٠	١٦٧٤٢٧٥	١٢٧٦٢١٥	٣٩٨٠٦٠
	المجموع السنوي باليورو (تقريبي)		١٢٢٧٢٠٠	٩٣٥٥٠٠	٢٩١٨٠٠
	مجموع فترة السنتين باليورو (تقريبي)		٢٤٥٤٤٠٠	١٨٧١٠٠٠	٥٨٣٦٠٠

ملاحظة: تستند الأرقام وسعر الصرف الوارد إلى التكاليف القياسية للمرتبات، الإصدار ٤، المقرر العمل بها في لاهاي عام ٢٠٠٩.